

**CIRCOSCRIZIONE 3 ^**  
**San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin -**  
**Borgata Lesna**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI3 19 / 2023**

**19/04/2023**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin - Borgata Lesna**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente TROISE Francesca, le Consigliere ed i Consiglieri:

AGLIERI RINELLA Francesco	DANTE Francesco	NOTO Giuseppe
AGNINO Cosimo	DI GESU Alessandro Basilio	PILLONI Alberto
BALLONE Katia	DI MISCIO Massimo	TITLI Marco
BOLOGNESI Stefano	GARETTO Sara	VIOLI Francesco
BUSCONI Emanuele	GIOVE Giuseppe Antonio	
CALIFANO Marianna	LOFFREDO Loredana	
CAPRI' Antonio	LONGHIN Matteo	
CHIASSA Federico	MOTZO Sabina	

In totale, con il Presidente, n. 21 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: NOTARO Claudio - SCANAVINO Davide Mario Carlo - VADALA' Anna - VENESIA Patrizia

Con la partecipazione del Segretario TURIANO Angelo

#### **SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C. 3 - ART. 42 - COMMA 2 - S.S.D. A R.L. SAFATLETICA TORINO - CONCESSIONE UTILIZZO A TITOLO GRATUITO BENI MOBILI - SCACCHI GIGANTI - PROGETTO FIT TO PARK.**

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Emanuele Busconi e il Coordinatore della Sottocommissione V Antonio Capri, riferisce:

la Circoscrizione 3 nel corso degli anni si è dotata di beni mobili che vengono utilizzati prioritariamente in occasione delle iniziative di carattere culturale, sociale, ambientale, commerciale e sportivo che si svolgono sul proprio territorio.

Rilevato che al fine di corrispondere alle diversificate esigenze che si sono manifestate nel corso degli anni, la Circoscrizione ha ritenuto opportuno mettere tali beni a disposizione, in via secondaria, di Gruppi, Associazioni ed Enti pubblici e privati e senza fine di lucro che svolgono attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione, approvando con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. 3 del 13 febbraio 2008 n. mecc. 2008 00663/086 modificato con deliberazione n. mecc. 2009 04042/086, il Regolamento per la concessione in uso temporaneo di beni mobili comunali in dotazione alla Circoscrizione 3.

La S.S.D. a r.l. Safatletica Torino - C.F. e P.Iva 10828200013 con sede in Torino Via Trecate 34/4, nell'ambito del progetto "FIT TO PARK" ha presentato la richiesta di utilizzo, a titolo gratuito, del set completo degli scacchi giganti (beni circoscrizionali) da utilizzare all'interno del parco Ruffini, presso la scacchiera gigante, con lo scopo di avvicinare la cittadinanza alla pratica e alla diffusione del gioco degli scacchi, l'iniziativa è rivolta alle persone diversamente abili, bambini, adolescenti, adulti e in modo particolare a quei cittadini che si trovino in particolari situazioni di fragilità economica.

Ritenuto che tra le finalità pubbliche particolare rilievo assume quella di offrire sostegno alle iniziative e alle manifestazioni organizzate da soggetti terzi in favore dei cittadini e che a vario titolo avvengono nel territorio circoscrizionale, tale sostegno si concretizza, tra l'altro, concedendo a pagamento o a titolo gratuito a enti e associazioni i beni economici che sono in dotazione alla Circoscrizione. A tal fine si intende sostenere l'iniziativa accogliendo la richiesta presentata dalla S.S.D. Safatletica come previsto dall'art. 3 del citato regolamento e che il progetto, patrocinato dalla Circoscrizione 3, rientra nell'ambito di applicazione dell'art. 4.

Verificata la disponibilità del materiale richiesto, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e promuovere le attività sportive, ricreative e aggregative, si intende accogliere la richiesta presentata dall'Associazione e concedere gratuitamente alla S.S.D. a r.l. Safatletica Torino, in uso temporaneo per il periodo aprile/ giugno 2023, in deroga a quanto previsto dall'art. 6 vista la natura dell'iniziativa, gli scacchi giganti - 2 set da 16 pezzi bianchi e neri - facenti parte dei beni mobili in dotazione alla Circoscrizione, previo versamento da parte del concessionario del relativo deposito cauzionale, che ammonta ad Euro 49,57.

Si dà atto che, a seguito di verifiche effettuate, la S.S.D. a r.l. Safatletica Torino non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

La presente iniziativa è stata illustrata e discussa in sede di V Commissione di Lavoro permanente in data 6 aprile 2023.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere parere favorevole per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano in merito alla richiesta presentata dalla S.S.D. a r.l. Safatletica Torino - C.F. e P.Iva 10828200013 con sede in Torino Via Trecate 34/4
2. di approvare la concessione in uso temporaneo gratuito, per il periodo aprile/giugno, di n. 2 set da 16 pezzi bianchi e neri degli scacchi giganti - facenti parte dei beni mobili in dotazione alla Circoscrizione, previo versamento da parte del concessionario del relativo deposito cauzionale che ammonta ad Euro 49,57, in ottemperanza all'art. 3 del citato regolamento e che il progetto, patrocinato dalla Circoscrizione 3, rientra nell'ambito di applicazione dell'art. 4;
3. di dare atto che il contributo economico indiretto derivante dalla concessione in uso temporaneo e gratuito dei predetti beni mobili è pari ad Euro 1.288,95 circa, in favore della Safatletica Torino;
4. di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali la concessione del materiale richiesto ed il perfezionamento degli atti conseguenti
5. di dare atto che la suddetta Associazione, ai sensi dell'art 4, comma 3, del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale atto n. 192/2022 del 29 marzo 2022, non ha pendenze di carattere amministrativo con la Città e risulta regolarmente iscritta nel Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 2109;
6. di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lett. e), Legge n. 190/2012 (All 3);

7. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città, in adempimento a quanto previsto dalla Deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 del 31 luglio 20112, e dalla Circolare del 26 novembre 2012 prot. n. 9649;
8. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All 2).

La Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per appello nominale il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti 21

Votanti 21

Voti Favorevoli 21 (Aglieri Rinella, Agnino, Ballone, Bolognesi, Busconi, Califano, Capri, Chiassa, Dante, Di Gesu, Di Miscio, Garetto, Giove, Loffredo, Longhin, Motzo, Noto, Pilloni, Titli, Troise e Violi)

### DELIBERA

di approvare i punti 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese Presenti e votanti 21, voti favorevoli 21: Aglieri Rinella, Agnino, Ballone, Bolognesi, Busconi, Califano, Capri, Chiassa, Dante, Di Gesu, Di Miscio, Garetto, Giove, Loffredo, Longhin, Motzo, Noto, Pilloni, Titli, Troise e Violi, dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Angelo Turiano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Francesca Troise

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Angelo Turiano

**DICHIARAZIONE AI SENSI DELL'ART. 1  
COMMA 9 LETTERA e) LEGGE 190/ 2012**

Visto l'art. 7 del D.P.R. del 16 aprile 2013, n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165"

In relazione a:

C. 3 - ART. 42 - COMMA 2 - S.S.D. A R.L. SAFATLETICA TORINO CONCESSIONE UTILIZZO A TITOLO GRATUITO BENI MOBILI- SCACCHI GIGANTI PROGETTO FIT TO PARK.

**S I D I C H I A R A**

di non avere rapporti di parentela o affinità, entro il secondo grado, con i titolari, gli amministratori e, per quanto di conoscenza, con i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Il Dirigente Circostrizione 3

Dr. Angelo Turiano

CITTA' DI TORINO  
DIVISIONE DECENTRAMENTO,  
SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,  
GIOVANI E SERVIZI AREA CIRCOSCRIZIONE 3  
SAN PAOLO – CENISIA – POZZO STRADA

Oggetto:DELIBERAZIONE C.3 - ART. 42 - COMMA 2 - S.S.D. A R.L. SAFATLETICA TORINO -  
CONCESSIONE UTILIZZO A TITOLO GRATUITO BENI MOBILI - SCACCHI GIGANTI -  
PROGETTO FIT TO PARK.

Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 luglio 2013 prot. 9573.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione dirigenziale n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

Il Dirigente  
Dr. Angelo Turiano

11

11

[Redacted text block]

---

11

[Redacted text block]

[Redacted Header 1]	[Redacted Header 2]	[Redacted Header 3]

~~CONFIDENTIAL~~ 23-03

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~ ~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~



Progetto FIT TO PARK, progetto di cui la Circoscrizione 3 ha dato la patnership ed il Patrocinio, che prevede la promozione del gioco degli scacchi all'interno del Parco Ruffini, e più specificatamente in Viale Hugues, attraverso la messa a disposizione di tecnici che in forma GRATUITA spiegheranno ai presenti come avvicinarsi a tale attività sportiva, o come aumentarne le conoscenze

che si svolgerà nelle seguenti date : sabati e domeniche dal mese di marzo a quello di giugno 2023

con il seguente orario 09,30 – 12,30 15,30 – 18,30

presso Parco Ruffini, Viale Hugues - Torino

sostenuta con :

- un contributo del Comune/della Circoscrizione \_\_\_\_\_;
- il patrocinio del Comune/della Circoscrizione 3 \_\_\_\_\_.

#### DICHIARA INOLTRE

- di accettare ed assumersi, dal momento della presa in carico del/i bene/i richiesto/i e fino al momento della restituzione, ogni responsabilità civile penale e patrimoniale per eventuali danni che possano derivare a persone o cose, limitatamente all'uso dei beni richiesti, esonerando la Circoscrizione e la Città da ogni e qualsiasi responsabilità per i danni stessi;
- di avere preso visione e di attenersi al Regolamento di concessione in uso temporaneo di beni mobili comunali in dotazione alla Circoscrizione III.

#### SI IMPEGNA

- a prendere in carico i beni concessi il giorno non appena disponibili
- a restituire i beni concessi il giorno 3 luglio 2023
- a versare all'Ufficio cassa della Circoscrizione il corrispettivo dovuto e a rifondere alla Circoscrizione eventuali ammanchi e danni arrecati ai beni stessi per uso improprio od incuria;
- a dare immediata comunicazione alla Circoscrizione, in caso di rinuncia all'uso dei beni.

DATA

Torino 14-03-2023

FIRMA

  
Roberto Minchillo





**Società Sportiva Dilettantistica a r.l.**

Via Trecate 34/4 - 10141 TORINO

Tel. 011-7509701 - Fax 011-7930250

Cod. fisc. e P.Iva 10828200013

www.safatletica.it

CODICE DESTINATARIO W7YVJK9

Alla c.a Presidente Circoscrizione 3  
Dott.ssa Francesca Troise

Oggetto : Progetto FIT TO PARRK , richiesta utilizzo gratuito scacchi giganti

Con la presente si porge cortese domanda al fine di poter ricevere in uso gratuito l'utilizzo di un set completo di scacchi giganti.

Questi verranno utilizzati per promuovere il Progetto FIT TO PARK, di cui la Circoscrizione è partner, e che prevede, tra le altre attività, la pratica e la diffusione del gioco degli scacchi all'interno dei Parchi cittadini, tra cui il Parco Ruffini.

Nello specifico, così come già indicato nell'Atto di partnership già a vostre mani, si specifica che, all'insegna dell'abbattimento delle barriere economiche legate alla pratica sportiva, la partecipazione a tale attività è totalmente gratuita ed essendo il progetto mirato altresì all'inclusione sociale, è rivolto indistintamente a persone diversamente abili, bambini, adolescenti, adulti e in modo particolare a quei cittadini che si trovino in particolari situazioni di fragilità economica.

Relativamente al progetto in oggetto, il calendario di svolgimento, che è riportato sul sito FIT - TO - PARK nella sezione PRENOTAZIONE FAMIGLIE, comprende tutti i giorni di sabato e domenica a partire dal mese di marzo, sino al termine di giugno; l'orario di svolgimento sarà dalle ore 9,30 / 12,30 oppure 15,30/18.30; le attività si svolgeranno sulla scacchiera presente al Parco Ruffini in Viale Hugues; l'attività potrà comunque essere realizzata anche in altri giorni ed orari compatibilmente alle richieste che perverranno da parte dei cittadini

In attesa di un suo cortese riscontro, si porge un cordiale saluto

Torino 15-03-2023

Il Legale Rappresentante





FIT TO PARK è un progetto di Safatletica finanziato nell'ambito del bando "SPORTIVI PER NATURA" promosso dalla FONDAZIONE COMPAGNIA DI SAN PAOLO per le missioni "Proteggere l'ambiente" e "Promuovere il benessere".

FIT TO PARK vuole connettere **bambini e ragazzi** delle scuole dell'obbligo della Città di Torino e soprattutto i **nuclei familiari**, con **8 aree naturali di parchi urbani** presenti in **5 Circoscrizioni**, sviluppando esperienze dirette di **educazione ambientale e pratica sportiva**.

FIT-TO-PARK ha l'obiettivo di:

- Far sperimentare **gratuitamente** la pratica di discipline sportive inusuali all'aria aperta (fit walking, freesbee, badminton, paddel, orienteering, ecc).
- Far scoprire percorsi e luoghi naturali inesplorati nel proprio territorio di vicinato, nei pressi delle scuole e delle abitazioni.
- Sviluppare attenzione, conoscenza e partecipazione sui temi dell'ambiente e delle risorse naturali, anche nei contesti urbani.
- Promuovere stili di vita sani nelle giovani generazioni, coinvolgendo anche le loro famiglie, al fine di migliorare le condizioni di salute e benessere.
- Garantire il diritto allo sport ed abbattere la barriere economiche di accesso allo sport, con attrezzature semplici e poco costose.
- Favorire sinergie tra la pratica sportiva e i luoghi naturali della Città, mettendo in relazione sistema scolastico, sportivo e le istituzioni locali più vicine al cittadino.

Ogni attività è a partecipazione gratuita con prenotazione obbligatoria.

Tutti gli appuntamenti disponibili per le famiglie sono consultabili e prenotabili su:

[www.fit-to-park.it](http://www.fit-to-park.it)

# FIT-TO-PARK

## FITness TORino PARKs



**10 DISCIPLINE SPORTIVE**  
**8 PARCHI CITTADINI**  
**5 CIRCOSCRIZIONI**  
**6000 STUDENTI**  
**5000 FAMIGLIE**



[WWW.FIT-TO-PARK.IT](http://WWW.FIT-TO-PARK.IT)